

ENGRACIA PEREZ-PRADA  
 Saint Louis University  
 Saint Louis, Mo., USA

## Adolescentes españolas - USA - Islandia, un estudio comparado

Presentado como parte de una discusión sobre las adolescentes y su visión de la mujer: Una comparación trans-cultural en el Cuarto Congreso Internacional de la Mujer, Nueva York, 6 de junio de 1990.

A pesar de que en España parece existir una mayor separación de los papeles tradicionales representados por ambos sexos cuando ha sido comparado con otras culturas, una rápida y profunda transformación social parece, asimismo, estar en proceso. Desde 1975, la democratización, industrialización y la reciente entrada de España en la OTAN y en la CEE, son todos ellos factores que llevaron al citado país hacia cambios sociales, así como hacia la transformación de numerosos valores tradicionales.

La mayoría de los estudios psicológicos en España han dirigido su punto de mira hacia los valores y actitudes de la población adulta. A pesar de esto, las actitudes de los adolescentes nos proporcionarán una perspectiva diferente en la conceptualización de los roles desempeñados por ambos sexos debido a que ellos son los verdaderos precursores de una nueva generación.

### Papeles tradicionales

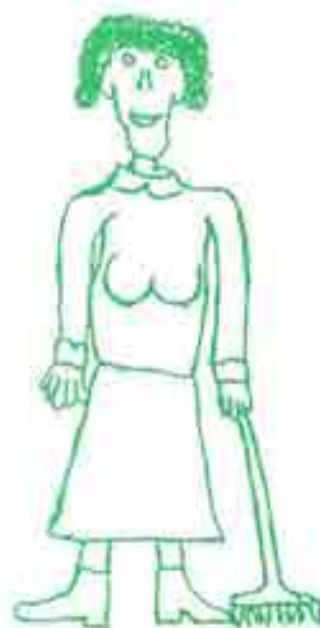
Dos estudios estadísticamente significativos han proporcionado alguna clarificación de las actitudes que poseen algunos adolescentes españoles. En primer lugar, Caballero estudió las creencias y opiniones de una

muestra de adolescentes españoles acerca de su ideal de mujer/hombre, su vida ideal y algunos temas relacionados con los derechos de la mujer. Con respecto a las opiniones que ellos tienen acerca de su ideal de persona, tienden a estar de acuerdo que las cualidades más importantes que una mujer debería de tener son «educar bien a sus hijos» y «saber comprender a su marido». Con respecto a sus ideales de vida, podemos concluir que los hombres tienden a preferir «el éxito profesional» mientras que las mujeres sienten una mayor preocupación por «casarse y tener hijos». La extraordinaria importancia del papel que cada uno de los sexos desempeña en este estudio está compensado de alguna manera con algunos temas que enfatizan los derechos de la mujer.

Más recientemente, Gómez-Darén y Becoña-Iglesias (1988) estudiaron las actitudes sociales de los adolescentes obteniendo el interesante resultado de una inexistencia de diferencias significativas entre niños y niñas adolescentes. Este hecho demuestra que los adolescentes españoles no pusieron mucho énfasis en los estereotipos tradicionales referentes al papel social que cada sexo representa.

### ¿Qué piensan hoy?

Tras darnos cuenta de la poca claridad en los resultados provenientes de estudios previos, el propósito de la presente investigación es explorar y clarificar los ideales, creencias y actitudes de los adolescentes españoles referentes a los papeles sociales representados por cada sexo. Es más, se tratará de profun-



dizar especialmente en los puntos de vista de las niñas adolescentes para darnos cuenta, no solamente de cómo la gente considera el papel desempeñado por la mujer en la sociedad, sino también cómo las mujeres se perciben a sí mismas.

### Método de investigación

Las participantes en este estudio fueron 302 niñas adolescentes (11-16 años) pertenecientes a colegios públicos y privados de dos ciudades de España: Madrid y La Coruña. Varios tipos de materiales fueron distribuidos haciendo que este estudio fuera posible. En primer lugar, un cuestionario adaptado a la versión de Clifford, Grandonett & Bardwell (1981) fue distribuido en algunos colegios de ambas ciudades después de haber sido traducido al español. Este cuestionario simplemente requería que los sujetos clasificaran 10 cualidades que según su opinión serían las que mejor reflejasen su ideal de mujer. Instrucciones adicionales fueron añadidas al citado cuestionario pidiendo a los participantes que hicieran un dibujo de su mujer ideal realizando algún tipo de actividad y que escribiesen algún comentario describiendo lo que esta persona ideal estaba haciendo. Los comentarios de los dibujos obtenidos fueron posteriormente analizados de acuerdo a ciertas categorías tales como si había evidencia de caracteres de madurez sexual en los dibujos, si reflejaban responsabilidades de una persona adulta o si la persona aparecía dibujada sola o acompañada, entre muchas otras categorías.

Cuando fue recolectada la muestra de La Coruña, dos cosas fueron añadidas: primeramente, la escala de Actitudes hacia la mujer en su versión para Adolescentes (AWSA; Spence, Helmreich & Stapp, 1973) y, segundo, un tipo de análisis cualitativo diferente del anterior. Una vez obtenidos los dibujos, fueron escogidos los más representativos y clasificados posteriormente en categorías (mujeres limpiando, cantando y enseñando).

Finalmente, se les pidió que diera sus opiniones acerca de lo que ellas creían que los adolescentes habían querido describir en los dibujos o cuál era su opinión de los mismos.

### Cualidades de la mujer ideal

Estas adolescentes españolas parecen estar de acuerdo en que las cualidades más importantes que la mujer ideal debería tener son: «ser amable y bonrada», «ser divertida» y «que le gusten los niños». Por otra parte, las cualidades menos importantes para ellas serían: «ser popular» y «tener dinero». Estos resultados son prácticamente idénticos a los obtenidos en previos estudios con adolescentes de otros países.

Sin embargo, cuando los dibujos fueron analizados de acuerdo con las categorías mencionadas previamente, diferentes resultados parecen estar coexistiendo. La mayoría de estos dibujos presentan a su mujer ideal tomando parte en una actividad neutral no asociada con ninguno de los sexos (53,38%). Sumado a este hecho, la mayoría de los dibujos parecen poner bastante énfasis en la importancia del trabajo y de las responsabilidades de la gente adulta. Un porcentaje elevado de ellos (77,2%) muestran a la mujer ideal en su trabajo y la mayoría de los comentarios reflejan responsabilidades de adulto (63,15%).

A pesar de que estudios realizados previamente ponen mucho énfasis en el carácter colectivista de la cultura hispana (Hofstede, 1980), la mayoría de los dibujos que han sido recogidos en esta muestra parecen mostrar a la mujer ideal sola (77,22%), sin estar en compañía de otros y no ayudando al prójimo (79,69%).

### Personalidad y apariencia

Por otra parte, estas niñas adolescentes sienten preocupación no solamente por características de personalidad de su mujer ideal, sino también por su apariencia externa. Un elevado porcentaje (23,89%) mencionó características de personalidad tales como «trabajadora», «alegre» y «preocupada». Asimismo mencionarían su apariencia externa un porcentaje considerable de veces (17,17%). Este hecho aparecerá claramente reflejado cuando vimos que seis de estas adolescentes mencionaban marcas comerciales en sus comentarios (Levi's y Nike).



«Tener dinero» no parece haber sido considerado como una cualidad importante que su ideal de mujer debiese de tener. Nuevamente, y como era esperado, basándonos en resultados previos del cuestionario en el que se les pedía que clasificasen las 10 cualidades más importantes, solamente un 3,9% de las niñas mencionaron dinero en sus comentarios. Asimismo, evidencias de madurez sexual (66,91%) y énfasis en caracteres sexuales (99,48%) parecen ser dos características importantes enfatizadas en los dibujos de estas adolescentes.

Cuando se les pide que describan sus opiniones sobre las ideas de otros adolescentes de acuerdo a ciertas categorías tales como mujeres limpiando, mujeres enseñando y mujeres cantantes, la mayoría de ellas están de acuerdo en la importancia de ambos papeles representados por la mujer: la mujer que cuida de su casa, y la mujer trabajadora. No obstante, parece que un mayor énfasis ha sido puesto en el trabajo profesional con respecto a las tareas del hogar. Evidencia de esto la hemos encontrado cuando dos de las tres categorías escogidas como las más representativas de esta encuesta mostraban mujeres en trabajos profesionales (cantantes y profesoras).

Por último, estas adolescentes españolas muestran, en general, una actitud liberal en la Escala de actitudes hacia la mujer. Esto es, la mayoría están de acuerdo en la igualdad de ambos sexos en temas relacionados con las mismas oportunidades laborales, libertades sociales e igualdad de oportunidades educacionales entre otros.

### La nueva imagen

A pesar de que estudios previos que tratan el tema de la adolescencia mostraban la extraordinaria fuerza de la tradicional separa-

ción de los papeles sociales para ambos sexos (Caballero, 1970), posteriores investigaciones del tema no parecen estar muy de acuerdo con ello. Un estudio realizado por Gómez-Durán y Becoda-Iglesias (1988) es un buen comienzo para el análisis de las actitudes que los adolescentes tienen en la actualidad tras la enorme transformación social que sufrió España después del 75. Esta generación de adolescentes es realmente la que está comenzando a reaccionar ante los cambios sociales. El trabajo ya no será algo «deshonorable» para la mujer, sino que será considerado como una ayuda necesaria para la familia actual, que empieza a darse cuenta de sus necesidades reales. Estas necesidades están basadas, primeramente, en el tremendo porcentaje de parados que existe en el país (aproximadamente, un 20%) y, segundo, el «viejo sueño» de entrar a formar parte del Mercado Común Europeo es ya una realidad, lo cual crea en la gente una conciencia de querer alcanzar los «niveles europeos».

Esta población de niñas adolescentes se halla entre dos aguas. Por una parte, si miran hacia atrás, hacia la generación de sus padres y abuelos, obtendrán una visión de una sociedad claramente tradicional, donde el lugar de trabajo de una «dama» era el hogar, cuidando a sus hijos y siendo el centro de la familia. Esto formaba parte de la herencia dejada por las culturas judía y musulmana y sus correspondientes estructuras sociales. Un claro reflejo de esto es el hecho de que estas niñas todavía escogen frecuentemente a su mujer ideal limpiando. Asimismo escogerán «le gustan los niños» como una de las características más importantes de la mujer ideal. Estos resultados parecen bastante consistentes a lo largo de la muestra. Por otra parte, esta generación de niñas adolescentes parecen ser conscientes de una nueva realidad en España. Este hecho explicaría gran parte de los resultados obtenidos en los cuestionarios.

y en el análisis de los dibujos. Primeramente, el hecho de que dibujasen a su mujer ideal «realizando una actividad neutral» y «en su lugar de trabajo», demuestra la necesidad que estas niñas sienten de librarse de los papeles que tradicionalmente se han atribuido a la mujer. Sorprendentemente, valores que realizan el individualismo son tomados en cuenta más de lo esperado (la mayoría de los dibujos muestran a la mujer ideal sola y no ayudando al prójimo).

### Los temas sexuales

En segundo lugar, temas relacionados con temas sexuales pierden la fuerza que poseían en el pasado. Las adolescentes españolas se sienten ahora con mayor libertad para poner énfasis en caracteres sexuales y para hablar de temas relacionados con la sexualidad sin sentirse pecadoras por ello. (Recuerdo cuando mi abuela me decía: No hables de eso porque eso es un pecado). Por tanto, el concepto de «vergüenza» no está ya unido a temas sexuales como lo estaba no hace tanto tiempo atrás.

### Cualidades internas

Y, tercero, el idealismo de los adolescentes los mantiene lejos de considerar el «dinero» como un factor importante en sus vidas, sino más bien todo lo contrario: se interesarán más por cualidades internas de la persona como ser «caríñoso», «amable» o «trabajadora», además de por su apariencia física. Este último factor, la apariencia física, ha sido realmente puesto de manifiesto por los medios de comunicación en España en los últimos 2 ó 3 años. «The beautiful people», que ha sido el nombre que se le ha aplicado a ciertos grupos de jóvenes españoles de hoy, tienen el «look» que probablemente los adolescentes admiran y tratan de imitar. Como consecuencia de ello, marcas comerciales, belleza externa y tendencia al perfeccionismo físico, reflejan no solamente el idealismo adolescente, sino también «una forma de vida».

En resumen, las adolescentes españolas de hoy día, por una parte, todavía demuestran la importancia de los papeles sociales tradicionales para ambos sexos como puede verse reflejado en los dibujos de las mujeres limpiando. Este hecho representa una clara herencia de una sociedad más antigua con estructuras sociales marcadas y donde el papel de la mujer se reducía al cuidado del hogar y de la familia. Y, por otra parte, una nueva realidad social hace que estas adolescentes españolas se den cuenta de que existe un mundo a su alrededor que les brinda oportunidades hacia una nueva concepción de familia y donde una visión de la mujer será posible como también lo fue el alcanzar la «Inalcanzable Europa».

## BIBLIOGRAFÍA

- Burgalero, R. (1976). Una contribución al estudio de las actitudes sociopolíticas. *Cuadernos de Psicología*, Vol. 3, 6-7, pp. 18-25.
- Caballero, J.J. (1976). La juventud europea actual: Comparación entre una encuesta española y una encuesta italiana. *Encuestas del Instituto*, Madrid.
- Clifford, M.; Gaudgenet, M.; y Barbrell, R. (1981). *Activities and Readings in Learning and Development*. Boston: Houghton Mifflin.
- Gibbons, J.L.; Bradford, R.; y Siles, D.A. (1989). Madrid adolescents express an interest in gender roles and work possibilities. *Journal of Early Adolescence*, Vol. 9, pp. 125-141.
- Gómez-Durán, B.; y Becerra Iglesias, E. (1988). *Estudios sobre actitudes sociales*. Ed. Diputación Provincial, La Coruña.
- Hofstede, G. (1980). *Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values*. Beverly Hills, CA: Sage.
- Spence, J.T.; Helmreich, R.L.; y Sapp, J. A Short Version of the Attitudes Toward Women Scale (AWS). *Bulletin of the Psychonomic Society*, 1973, Vol. 2, pp. 219-220.
- Siles, D.A.; Gibbons, J.L.; Harkindotir, S.; y Schnellmann, J. (1987). The Ideal Man or Woman as Described by Young Adolescents in Iceland and the U.S.A. *Sex Roles*, Vol. 17 (5/6), pp. 313-320.

## La escala de medición AWSA

La escala de medición AWSA (escala de actitudes de los adolescentes ante la mujer) fue cumplimentada por 740 adolescentes de 12-15 años en tres países: Estados Unidos, Islandia y España y presentada al IV Congreso Internacional de la Mujer (New York, 6 junio 90). En general, las puntuaciones de los adolescentes españoles aparecen como más tradicionales y, en concreto, las chicas españolas señalan al hombre con su trabajo y ayudando complementariamente a las tareas de casa y, en cambio, a la mujer con los dos roles —casa y trabajo— bien definidos. Por su parte, los americanos describen al hombre en papeles más estereotipados y los islandeses describen a la mujer con mayor relieve en sus estereotipos. Y, finalmente, parece que hay una correlación en los tres países cuando las madres de los adolescentes trabajaban o no; en caso de trabajo de la madre fuera de casa, las actitudes adolescentes eran menos tradicionales al definir el papel de la mujer.

1. El jugar y decir tacaño es peor en una mujer que en un hombre.
2. En una cita, el chico es quien ha de pagar todos los gastos.
3. Por término medio, las chicas son tan inteligentes como los chicos.
4. En una familia se necesita motivar más a los chicos que a las chicas para ir a la universidad.
5. Está bien que las chicas quieran participar en deportes duros como el fútbol.
6. En general, el padre debe tener mayor autoridad que la madre en la toma de decisiones en la familia.
7. Es normal que una chica invite a un chico a una cita.
8. Es más importante para los chicos que para las chicas el tener éxito en la escuela.
9. Si ambos, marido y mujer, tienen un oficio, el marido debe ayudar también en casa lavando la vajilla y la ropa.
10. Los chicos son mejores líderes que las chicas.
11. A las chicas les corresponde más ser buenas esposas y madres que el dexar una carrera profesional o de negocios.
12. Las chicas deben tener las mismas libertades que los chicos.

## ACTIVIDADES

- a) Aplica esta escala a un grupo de chicas entre 12 y 16 años en tu centro educativo o en el campo al que tengas acceso tu Escuela de Padres.
- b) En los datos particulares, pídeles que indiquen si sus padres trabajan o no, ya que los resultados de imagen de la mujer pueden ser diferentes.
- c) La escala puede ser aplicada a otros grupos: chicos, padres, profesores, etc., y ver los resultados en cada caso.
- d) Presentar los resultados en el grupo y ver las variaciones que presenten.



ISLANDIA: Los adolescentes islandeses dan un mayor relieve al estereotipo de la mujer, en función más fija que el hombre.